

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 3: Passerelle del la paix  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DERNIÈRE IMAGE



## LE FLEUVE SAUVAGE

Elia Kazan, 1960

Au début des années 1930, le gouvernement américain fait construire une série de barrages sur le Tennessee. L'objectif est double : d'une part, contrôler le débit de la rivière pour éviter les inondations ; de l'autre, générer de l'électricité. L'arrivée du progrès dans cet état du sud des Etats-Unis est mise en scène par Elia Kazan dans *Le fleuve sauvage*, qu'il réalise en 1960. Chuck Glover, le personnage joué par Montgomery Clift, est l'incarnation de la modernité. Représentant de la Tennessee Valley Authority (TVA), il vient de Washington pour convaincre les derniers riverains de quitter leur maison pour que la mise en eau puisse avoir lieu. Face à lui se situe Ella Garth, une dame âgée interprétée par Jo Van Fleet. Personnification du sud archaïque, elle refuse de partir, et ne s'intéresse pas vraiment aux bénéfices de l'électricité.

L'hommage à la politique rooseveltienne du « New Deal » voulu par le réalisateur s'avère pourtant compromis. Non seulement le personnage de Van Fleet se révèle plus charismatique que celui de Clift, mais l'image de la campagne vouée à l'inondation dépasse, en charme et luminosité, celle du bourg. Fraîchement arrivé de Washington, le fonctionnaire de la TVA doit se mettre au travail dans un bureau encombré, où la paperasse, des cartons et des plans s'accumulent sur des étagères métalliques. Juste en face, une population misérable attend la distribution de vivres. Après avoir pris le bac pour se rendre sur l'île où vivent la famille d'Ella Garth et ses employés, Glover y découvre

une maison qui le fascine : tout en bois, et dotée d'une généreuse terrasse. Ella, sa fille et sa petite fille y sont assises, sans parler, en train de regarder le paysage.

Dans une région où les affects semblent prévaloir, le personnage de Montgomery Clift reste le représentant de la raison et du progrès, notamment en payant le même salaire aux employés noirs et blancs qu'il embauche. Néanmoins, le film ne fait pas non plus l'éloge de la modernisation. A ce sujet, le fragment d'actualité filmée, à l'ouverture, peut être compris à double tranchant : si le pouvoir mortifère de la rivière est mis en valeur par l'image d'une maison qui s'effondre et le témoignage d'un homme qui vient de perdre toute sa famille dans une inondation, le fait que cela arrive dans le Tennessee après la mise en œuvre des barrages fait émerger un doute sur leur efficacité – ou leur nécessité.

Lúcia Monteiro, *Le Silo*, [www.lesilo.org](http://www.lesilo.org)

Le Silo, un collectif de chercheuses dédié aux images en mouvement, présente un excursus au croisement du cinéma et de l'architecture. Fragment de gai savoir, cette contribution à l'histoire de l'architecture et de l'urbanisme est prélevée dans l'imaginaire des films.

Bulletin technique de la Suisse romande [www.espaizium.ch](http://www.espaizium.ch) Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours **Rédaction** Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021 693 20 98, fax 021 693 20 84, CCP 80-6110-6**Editeur** SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires /

Verlags - AG der akademischen technischen Vereine, Stiefelstrasse 12, 8045 Zurich, tél. 044 380 21 55

info@seatur.ch, Walter Joos, Président, Katharina Schöber, directrice, Hedi Knöpfel, assistante

**Règle des annonces** CH romande : Komedla AG, Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021 691 20 84,

fax 021 692 20 84, CH allemande : Komedla AG, Gellrenwilerstrasse 8a, cp 1162, 9001 Saint-Gall, tél. 071 226 92

92, fax 071 226 92 93, abonnement, vente au numéro, Stämpfli Publikationen AG, R. Oehli, tél. 031 300 62 54

**Vente en librairie** Lausanne : l'ar. FNAC, La Fontaine (EPFL), Genève : Archigrafiy**Tarif** (TVA 2.6 % comprise - N° de contribuable 249 619) Abonnement d'un an Fr. 180.- (Suisse) / Fr. 239.- (Etranger)

Numéros isolés Fr. 12.- (port en sus)

**Organe de la SIA** Société suisse des ingénieurs et des architectes [www.sia.ch](http://www.sia.ch)**Association partenaires** A3 Association des diplômés de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>ETH Alumni Anciens élèves de l'EPFL [www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)USIC Union suisse des ingénieurs-conseils [www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)**Rédaction et édition** Rédacteur en chef, Christophe Carasso, Mas, phil. Paris X, ccg@revue-traces.ch

Architecture / Environnement Anna Hölzler, lic. phil. UNIL, journaliste RP, aho@revue-traces.ch

Génie civil Jacques Perret, dr. ing. civil dipl. EPFL, jp@revue-traces.ch

Art et technique / Internet Pauline Rappaz, bac. des lettres et mas.

journalisme UNIGE, pr@revue-traces.ch

Economie / Territoire / Urbanisme Cedric van der Poel, lic. phil. UNINE,

cxdp@revue-traces.ch

**Mise en page / Graphisme** Valérie Bovay, vb@revue-traces.ch**Rédaction des pages SIA** Sonja Lüthi, arch. dipl. ETH, sonja.lue@sia.ch**Conseil éditorial** Lorete Coen, essayiste, journaliste, LE TEMPS

Xavier Comtesse, directeur romand Fondation Avenir Suisse, Daniel de Roulet, romancier, Pierre Frey, historien,

prof. EPFL, Nicolas Henchoz, ing. matériaux EPFL, adjoint à la présidence de l'EPFL, Jeffrey Huang, arch., prof. EPFL

Jérôme Ponti, ing. civil EPFL, Pierre Veva, rédacteur en chef, LE TEMPS

**Impression** Stämpfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66**Maquette** Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60, [www.atelierpoisson.ch](http://www.atelierpoisson.ch)**Paraissent chez le même éditeur** TEC21, Stiefelstrasse 12, cp 1267, 8021 Zurich, [www.espaizium.ch](http://www.espaizium.ch),ARCHI, Via Cantonale 15, 6900 Lugano, [www.espaizium.ch](http://www.espaizium.ch)

TRACÉS, ARCHI et TEC21 sont les organes officiels de la SIA

**Changement d'adresse pour membres SIA** SIA-SG, Schnaustasse 16, cp 1884, 8027 Zurich, tél. 044 283 15 15,fax 044 283 15 16, [membres@sia.ch](mailto:membres@sia.ch)**Titre REMPI** 3805 exemplaires payants, 62 gratuits (ISSN 0251-0979)

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

FAS Fédération des architectes suisses [www.architektur-baach](http://www.architektur-baach)